

NVN.

L. 16.488/1.

20-12-1984
KONINKRIJK BELGIE.
ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 12e december 1984 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering", heeft de 17e december 1984 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 12 décembre 1984, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur une proposition de loi "modifiant la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité", a donné le 17 décembre 1984 l'avis suivant :

1. Krachtens artikel 121, 10°, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, bestaat één van de bronnen van inkomsten van de ziekte- en invaliditeitsverzekering uit de opbrengst van een inhouding van 2,55 pct. op de wettelijke ouderdoms-, rust-, anciënniteits- of overlevingspensioenen of op elk ander als zodanig geldend voordeel of aanvulling, toegekend hetzij met toepassing van wettelijke, reglementaire of statutaire bepalingen, hetzij met toepassing van bepalingen van een arbeidscontract, een ondernemingsreglement of een collectieve ondernemings- of sectoriële overeenkomst.

De desbetreffende schuldvorderingen van het R.I.Z.I.V. verjaren na drie jaar te rekenen vanaf de datum van de betaling van het pensioen of het aanvullend voordeel.

Een zelfde termijn geldt met betrekking tot onverschuldigd betaalde bijdragen; deze loopt met ingang van de datum waarop de inhouding aan het R.I.Z.I.V. werd overgemaakt.

In een met redenen omkleed advies heeft de Commissie van de Europese Gemeenschap laten weten dat zij het verrichten van dergelijke inhoudingen op de Belgische pensioenen toegekend aan personen die geneeskundige verzorging genieten ten laste van een buitenlands stelsel van sociale zekerheid, strijdig acht met artikel 33 van de Verordening (E.E.G.) nr 1408/71 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen.

.../...

Dat artikel 33 luidt als volgt :

"Het orgaan van een Lid-Staat dat een pensioen of rente verschuldigd is en dat een wettelijke regeling toepast waarin is bepaald, dat voor rekening van een pensioen- of rentetrekker bijdragen of premies worden ingehouden om de kosten van de prestaties bij ziekte en moederschap te dekken, is gemachtigd deze bedragen, berekend overeenkomstig de betrokken wettelijke regeling, in te houden op het pensioen of de rente welke dit orgaan verschuldigd is voor zover de prestaties krachtens de artikelen 27, 28, 28bis, 29, 31 en 32 voor rekening van een orgaan van bedoelde Lid-Staat komen".

2. Om aan het vermelde EEG-advies tegemoet te komen, wordt in het ontwerp voorgesteld in artikel 121, 10°, eerste lid, van de wet van 9 augustus 1963 uitdrukkelijk te vermelden dat het zoëven aangehaalde artikel 33 van toepassing is. Tevens wordt in het ontwerp voorzien dat de verjaringstermijn van drie jaar, bepaald in artikel 121, 10°, achtste lid, van dezelfde wet van 9 augustus 1963, "ten vroegste (...) op 1 januari 1984" ingaat voor de terugvordering van de inhoudingen die met miskenning van het meergenoemde artikel 33 zijn gedaan.

3. Krachtens artikel 189 van het EEG-Verdrag hebben de bepalingen van een EEG-Verordening rechtstreekse uitwerking. Een bevestiging van de toepassing van een EEG-Verordening hoeft dan ook niet in een Belgische wet te worden opgenomen. Volgens de rechtspraak heeft het verdragenrecht overigens voorrang op de nationale wet.

Voorts lijkt er geen reden voorhanden te zijn om de bedoelde verjaringstermijn op 1 januari 1984 te doen ingaan in plaats van op de dag van de inwerkingtreding van de ontworpen wet.

.../...

Bijgevolg zou het kunnen volstaan, de bedoelingen van de Regering in acht genomen, het ontwerp te beperken tot een enig artikel, te redigeren als volgt :

"Enig artikel.-

Voor de terugvordering van de inhoudingen, bedoeld in artikel 121, 10°, eerste lid, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, die vóór de inwerkingtreding van deze wet zijn gedaan met miskennis van het bepaalde in artikel 33 van de verordening EEG nr 1408/71 van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de sociale zekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, gaat de verjaringstermijn van drie jaar, bedoeld in artikel 121, 10°, achtste lid, van dezelfde wet van 9 augustus 1963, in op de dag waarop deze wet in werking treedt".

1. En vertu de l'article 121, 10°, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, les ressources de l'assurance maladie-invalidité sont constituées, entre autres, par le produit d'une retenue de 2,55 p.c. effectuée sur les pensions légales de vieillesse, de retraite, d'ancienneté, de survie ou sur tout autre avantage ou complément tenant lieu de pareille pension, alloué soit en vertu de dispositions légales, réglementaires ou statutaires, soit en vertu de dispositions découlant d'un contrat de travail, d'un règlement d'entreprise, d'une convention collective d'entreprise ou de secteur.

Les créances y afférentes de l'I.N.A.M.I. se prescrivent par trois ans à compter de la date du paiement de la pension ou de l'avantage complémentaire.

Le même délai de prescription est prévu pour les cotisations indûment payées; il court à partir de la date à laquelle la retenue a été versée à l'I.N.A.M.I.

Dans un avis motivé, la Commission des Communautés européennes a fait savoir qu'elle considère que la perception des retenues susvisées sur les pensions belges octroyées à des personnes qui bénéficient de prestations de santé à charge d'un régime étranger de sécurité sociale est contraire à l'article 33 du Règlement (C.E.E.) n° 1408/71 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés ainsi qu'aux membres de leur famille qui se déplacent dans la Communauté.

.../...

Ledit article 33 énonce :

"L'institution d'un Etat membre débitrice d'une pension ou d'une rente qui applique une législation prévoyant des retenues de cotisations à la charge du titulaire d'une pension ou d'une rente, pour la couverture des prestations de maladie et de maternité est autorisée à opérer ces retenues, calculées suivant ladite législation, sur la pension ou la rente dues par elle, dans la mesure où les prestations servies en vertu des articles 27, 28, 28bis, 29, 31 et 32 sont à la charge d'une institution dudit Etat membre".

2. Afin de rencontrer l'avis susvisé de la C.E.E., le projet envisage de mentionner expressément à l'article 121, 10°, alinéa 1er, de la loi du 9 août 1963 que l'article 33 précité est d'application. Le projet prévoit également que le délai de prescription de trois ans fixé à l'article 121, 10°, alinéa 8, de la même loi du 9 août 1963 "prend cours au plus tôt le 1er janvier 1984" pour la récupération des retenues qui ont été opérées en méconnaissance dudit article 33.

3. En vertu de l'article 189 du Traité instituant la C.E.E., les dispositions des règlements de la C.E.E. sont directement applicables. L'applicabilité d'un règlement de la C.E.E. ne doit donc pas être confirmée par une loi belge. Selon la jurisprudence, le droit des traités prime d'ailleurs la loi nationale.

Par ailleurs, il n'y a apparemment aucune raison de faire courir le délai de prescription à partir du 1er janvier 1984 plutôt qu'à partir de la date de l'entrée en vigueur de la loi en projet.

Eu égard aux intentions du Gouvernement, le projet pourrait dès lors se réduire à un article unique, rédigé comme suit :

"Article unique.-

Pour la répétition des retenues visées à l'article 121, 10°, alinéa 1er, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité qui ont été effectuées avant l'entrée en vigueur de la présente loi en méconnaissance de l'article 33 du Règlement C.E.E. n° 1408/71 du 14 juin 1971 relatif à l'application des régimes de sécurité sociale aux travailleurs salariés, aux travailleurs non salariés ainsi qu'aux membres de leur famille qui se déplacent dans la Communauté, le délai de prescription de trois ans visé à l'article 121, 10°, alinéa 8, de la même loi du 9 août 1963 prend cours le jour où la présente loi entre en vigueur".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. COREMANS,
Messieurs :

Gh. TACQ,
J. BORRET,

Mevrouw : M. BENARD,
Madame :

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse
tekst werd nagezien onder
toezicht van de H. Gh. TACQ.

Het verslag werd uitge-
bracht door de H. J. VERMEIRE,
auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

M. BENARD.

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

La concordance entre la version
néerlandaise et la version française
a été vérifiée sous le contrôle de
M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par
M. J. VERMEIRE, auditeur.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.